

PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

ZNAM SPRAWY

UM12-6921-UM1200047/09

NR IDENTYFIKACYJNY

0 6 2 4 9 7 0 2 5

I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

1	Przeprowadzający kontrolę	Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego	Data otrzymania zlecenia	24/11/2011 dd/mm/rrrr
2	Działanie: 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”	Przyczyna kontroli: 1. Wizytacja zlecona na podstawie § 1 ust. 1 i 1a rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181) 2. Wizytacja zlecona na podstawie § 1. ust. 3 ww. rozporządzenia 3. Kontrola na miejscu w wyniku typowania 4. Wizytacja wynikająca z rozpatrywania podejrzenia wystąpienia nieprawidłowości/rekontrola 5. Wizytacja z tytułu wezwania do usunięcia naruszenia prawa/odwołania 6. Inne: . Kontrola: 1. Wniosku o przyznanie pomocy 2. Wniosku o płatność 3. Etap ex-post		
3	P. 1. mlot czynności kontrolnych:	Weryfikacja zgodności realizacji operacji ze złożoną do wniosku o płatność dokumentacją		

☐
☒
☐
☐
☐
☐
☐
☒
☒

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1	Nazwa podmiotu kontrolowanego	Gmina Kozy																			
	NIP	9	3	7	2	6	5	3	0	1	6	REGON	0	7	2	1	8	2	2	8	4
2	Adres/siedziba/lokalizacja operacji/działek ¹	Województwo	śląskie																		
		Powiat/gmina	bielski																	Kozy	
		Miejscowość/kod	Kozy																	43-340	
		Ulica/nr domu/lokalu/działki	Ulice: Podgórska, Tęczowa, Irysów, Bukietowa, Tulipanów, Wilgi, Działy, Panienki, Paproci, Górska, Leśna, Grzybia, Płaskowa, Równa, Błękitna, Wiśniowa, Zdrojowa, Jaskółcza																		
		Tel.	-																	Faks	-
		E-mail	-																		
3	Siedziba i adres podmiotu kontrolowanego ² (wypełniać w przypadku, gdy różny od powyższego)	Województwo	śląskie																		
		Powiat/gmina	bielski																	Kozy	
		Miejscowość/kod	Kozy																	43-340	
		Ulica i nr domu/lokalu	ul. Krakowska 4																		
		Tel.	33 829 86 50																	Faks	33 829 86 74
		E-mail	ug@kozy.pl																		

1 wypełnić lokalizację właściwą dla przeprowadzanej kontroli

2 Wypełnić w przypadku gdy adres zamieszkania/siedziby jest różny od adresu wskazanego w pkt. 2 Lokalizacja operacji/działek rolnych.

Podpis podmiotu kontrolowanego

WOJŚC
Bielon

Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych

[Signature]
[Signature]

III. OSOBA UPOWAŻNIENIA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)			
1.	Imię i Nazwisko	Izabela Nowy	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu
2.	Imię i Nazwisko	Agnieszka Serwin	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu
3.	Imię i Nazwisko	Dorota Marek	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu
4.	Imię i Nazwisko	Anna Spiżewska	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu
5.	Imię i Nazwisko	Renata Polak	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu
6.	Imię i Nazwisko	Bożena Koczur	Stanowisko/funkcja Pracownik Urzędu

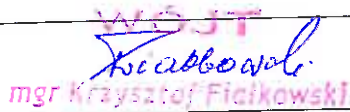
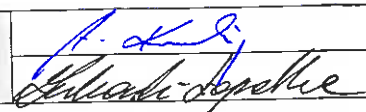
Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (Dz.U. Nr 101, poz. 926 z zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH				
1.	Powiadomienie o kontroli TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Sposób powiadomienia Telefon <input checked="" type="checkbox"/> List polecony <input type="checkbox"/> Inne - osobiście <input type="checkbox"/>	Data 27-12-2011	Osoba powiadamiana Agnieszka Serwin
		Osoba powiadamiana Agnieszka Kullg		

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH		
1.	Kontrola została zrealizowana? TAK <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>	Data kontroli 29.12.2011 (4.01.2012) Jeśli NIE podać przyczynę: n/d

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH			
1.	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	Imię	Nazwisko
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Agnieszka	Kullg
	Członek zespołu:	Marta	Łukasik-Łopatka
	Członek zespołu:	Katarzyna	Dworecka
2.	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko
		Krzysztof	Fiałkowski
			Rodzaj i nr dokumentu tożsamości Dowód osobisty nr ACM 848969

VII. UWAGI	
Uwagi Pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych do przebiegu kontroli zostały zawarte w liście kontrolnej (zał. nr 1 do raportu)	

Podpis podmiotu kontrolowanego	 mgr Krzysztof Fiałkowski	Pracownicy odpowiedzialni za realizację czynności kontrolnych	
--------------------------------	---	---	---

1	Lista kontrolna
2	Upoważnienie z dn. 29.11.2011 r.
3	Kserokopia porozumienia międzygminnego z dnia 31.05.2005 wraz z aneksami (4 szt.) oraz Kserokopia umowy nr 158/U/UG/2011 z dnia 28.09.2011 wraz z aneksem nr 1/U/UG/2011
4	Kserokopia aneksu nr 2/U/UG/2011 z dnia 15.03.2011 (do umowy z wykonawcą) wraz z zawiadomieniem o zmianie kierownika Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Bielsku Białej z dnia 14.03.2011
5	Zestawienie obrotów i sald księgi głównej, Zestawienie Wykonania Budżetu dla wydatków, zestawienie obrotów i sald ksiąg pomocniczych
6	Wyjaśnienia Beneficjenta


Funkcje:

zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczególnych warunków i trybu przeprowadzenia kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 168 poz. 1181), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemnie wyjaśnienie tej odmowy.


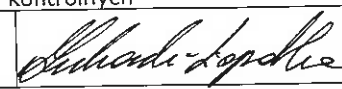
Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

mgr Krzysztof Flakowski

Znak sprawy:	UM12-6921-UM1200047/09	K-02/321/167
 <div style="text-align: center;"> LISTA KONTROLNA DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013 </div>		
Nr Raportu z czynności kontrolnych	Z dnia	Data wydruku
12/321/0005/2012	2012-01-16	2012-01-16

Oś	3	Wiosek o płatność
Działanie	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej	

Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			UWAGI	
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND		
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI								
1.	Zgodność lokalizacji operacji			X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 1- 6, 12, 14, 21, 24, 29 oraz w miejscu realizacji operacji	
2.	Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego realizacji operacji							
	I.	Koszty Inwestycyjne						
	A**	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Malinowej i Myśliwskiej w Kaniowie Budowa kanalizacji sanitarnej sieci i przyłącza od ul. Krakowskiej do posesi w Kaniowie - etap VIII						
	1--	Sieć kanalizacyjna - cz. I	Wg. Koszt.	Wg. Koszt.	X		Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 5, 6, 8, 11, 15, 16, 21, 22, 23, 25, 26 oraz w miejscu realizacji operacji	
	2	Sieć kanallzacyjna - cz. II	Wg. Koszt.	Wg. Koszt.	X		Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 5, 6, 8, 11, 15, 16, 21, 22, 23, 25, 26 oraz w miejscu realizacji operacji	
	3	Sięgacze	Wg. Koszt.	Wg. Koszt.			X	Koszt niekwalifikowalny
	4	Przyłącza do budynków	Wg. Koszt.	Wg. Koszt.			X	Koszt nlekwalifikowalny
	II.	Koszty ogólne						
	1	Nadzór inwestorski	Kpl.	1	X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 9, 8, 6, 17, 21, 22, 25 oraz w miejscu realizacji operacji
	2	Promocja projektu	Kpl.	1			X	Koszt niekwalifikowalny
	3	Aktualizacja kosztorysów inwestorskich	Szt.	4	X			Koszt ponlesiony w I etapie realizacji projektu
3.	Nabyte maszyny, urządzenia, wyposażenie, sprzęt lub oprogramowanie zostały zamontowane oraz uruchomlone.			X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 13, 30	
4.	Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z zakresem realizacji operacji			X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 5-12, 15-23, 25, 26, 29	

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
mgr Krzysztof Figliński		

5.	Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego dla transakcji związanych z realizacją operacji	X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 32
Zgodność realizacji operacji z przepisami dotyczącymi zamówień publicznych					
6.	1) przekazanie dokumentacji wszystkich postępowań o udzielenie zamówień publicznych związanych z operacją	X			Dokumentacja przetargowa
	2) zgodność terminów zakończenia realizacji operacji z terminami zapisanymi w umowie z wykonawcą	X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 15, 22, 24, 27, 28, 30
II. WERYFIKACJA ZOBOWIĄZAŃ BENEFICJENTA					
1.	Realizacja operacji została rozpoczęta zgodnie z zasadami programowymi	X			Sprawdzono na podstawie listy dok. pkt. 1, 6, 7, 9, 10, 15, 18, 21
2.	Nieprzeniesienie, bez zgody Samorządu Województwa, posiadania lub prawa własności nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków i budowli, na które została przyznana i wypłacona pomoc			X	-
3.	Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków lub budowli, na które została przyznana pomoc	X			Wizja w miejscu realizacji operacji, zał. nr 2 do umowy nr 158/U/UG/2011 z dnia 28.09.2011 – wykaz załączny
4.	W miejscu realizacji operacji została zamieszczona odpowiednia tablica informacyjna lub odpowiednia tablica reklamowa	X			Wizja w terenie – dok. fotograficzna
5.	Beneficjent przechowuje dokumentację związaną z realizacją operacji	X			Lista dokumentów - wizja w terenie

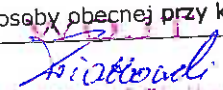
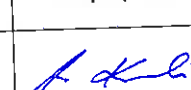
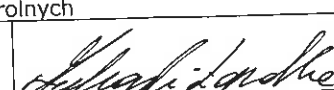
UWAGI PRACOWNIKÓW ODPOWIEDZIALNYCH ZA REALIZACJĘ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

Elementy z listy kontrolnej zostały sprawdzone na podstawie dokumentacji przedstawionej przez Beneficjenta w trakcie czynności kontrolnych ujętej w poniższej liście.

Lista dokumentów:

ETAP I

- Umowa o przyznanie pomocy NR 00033-6921-UM1200047/09 z dn. 26.02.2010 r. wraz z aneksem
- Decyzja nr 420/01 z dn. 21.02.2002 r. (pozwolenie na budowę), znak ZR-B 7351/D/420/01
Postanowienie nr ZR-B 7351/D/420/01/06 z dnia 14/02/2006 (sprostowanie ww decyzji)
Decyzja nr 1311/06 z dnia 06/10/2006 znak ZR-B 7351/D/1311/06 (pozwolenie na budowę sieć rozdzielcza)
- Decyzja nr ZR-OŚ-6224/W/55/2001 z dnia 06/02/2002 pozwolenie wodno prawne
- Zgłoszenie robót budowlanych z dnia 03/08/2006 wraz z potwierdzeniem przyjęcia zgłoszenia ZR-B-7352/D/604/06 z dnia 01/09/2006
- Projekt budowlany Kolektor „Czerwinka” z kanalizacją w Kozach od ul. Krakowskiej do Kóz Górnych.
- Dziennik budowy nr 1 z dnia 10.10.2003 (do decyzji nr 420/01) oraz dziennik budowy nr 2 z dnia 17.07.2009
Dziennik budowy nr 1/2008 z dnia 10/07/2008 (do decyzji nr 1311/06)
- Umowa nr 161/2009 z dn. 21.09.2010 r. (wykonanie projektu budowy sieci kanalizacyjnej) wraz z aneksem nr 1/U/UG/2011 z dnia 14/02/2011
- Faktura VAT nr 0019/10/FVS/BUDOWY z dnia 10-12-2010 wraz z dowodem zapłaty+ protokół odbioru wykonanych robót częściowy z dnia 10/12/2010

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 mgr Krzysztof Flakowski		

Faktura VAT nr 0004/11/FVS/BUDOWY z dnia 10-03-2011 wraz z dowodem zapłaty + protokół odbioru wykonanych robót częściowy z dnia 08/03/2011

Faktura VAT nr 0006/11/FVS/BUDOWY z dnia 29-04-2011 wraz z dowodem zapłaty + protokół odbioru wykonanych robót częściowy z dnia 29/04/2011

9. Umowa nr 132/UG/2003 z dn. 08.08.2003 r. (inwestor zastępczy) wraz z aneksem nr 1/2004 z dnia 1/07/2004

Faktura VAT nr 243/GE/2010 z dnia 17/12/2010 wraz z dowodem zapłaty

Faktura VAT nr 57/GE/2011 z dnia 28/03/2011 wraz z dowodem zapłaty

Faktura VAT nr 79/GE/2011 z dnia 29/04/2011 wraz z dowodem zapłaty

10. Umowa nr 2/K/2009 z dnia 3.06.2009

Faktura Vat nr 213/2009 z dnia 1/07/09 (opracowanie kosztorysów inwestorskich) wraz dowodem zapłaty + protokół zdawczo-odbiorczy z dnia 29/06/2009

11. Kosztorys powykonawczy 29.04.2011 r.

12. Inwentaryzacja geodezyjno powykonawcza – szkice.

13. Atesty i certyfikaty użytych materiałów, Protokoły badań i sprawdzeń (dla etapu I).

ETAP II

14. Decyzja nr 885/11 z dnia 19.05.2011 (zatwierdzająca projekt zamienny i udzielająca pozwolenia na budowę)

15. Umowa nr 161/U/UG/2010 z dnia 21.09.2010 wraz z aneksem nr 1/U/IG/2011 z dnia 14.02.2011 oraz z aneksem nr 2/U/UG/2011 z dnia 02.03.2011 aneksu nr 2/U/UG/2011 z dnia 15.03.2011 + zawiadomienie o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych z dnia 10.10.2003

16. Faktura VAT nr 0012/11/FVS/BUD z dnia 04/08/2011 (sieć kanalizacyjna II)

Protokół odbioru wykonanych robót z dnia 29.07.2011

Faktura VAT nr 0013/11/FVS/BUD z dnia 04/08/2011 (A1-4)

Protokół odbioru wykonanych robót z dnia 29.07.2011

17. Faktura VAT nr 148/GE/2011 z dnia 08.08.2011 (inwestor zastępczy)

18. Umowa nr 64/U/UG/2011 z dnia 06.05.2011 (promocja projektu)

Faktura VAT nr 11/05/15 z dnia 18.05.2011

Protokół zdawczo-odbiorczy (częściowy) z dnia 18.05.2011

Faktura VAT nr 11/06/05 z dnia 01.06.2011

Protokół zdawczo-odbiorczy (końcowy) z dnia 01.06.2011

19. Faktura VAT nr 2216/09/2011 z dnia 22.09.2011 (promocja projektu – tablica informacyjna) – koszt niekwalifikowalny

20. Faktura VAT nr 11/09/28 z dnia 23.09.2011 (promocja projektu) – koszt niekwalifikowalny

Zlecenie nr 143/U/UG/2011 z dnia 19.09.2011 oraz Protokół Zdawczo-Odbiorczy z dnia 23.09.2011

21. Dziennik budowy nr 3 z dnia 15.04.2011 (do decyzji nr 420/01)

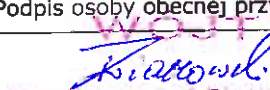
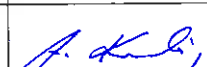
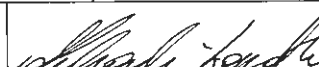
22. Protokół odbioru końcowego z dnia 29.07.2011

23. Kosztorys powykonawczy z dnia 29.07.2011 (2 części dot. robót na kanale głównym i bocznym, 1 część dot. przyłączy – koszt niekwalifikowalny, 1 część dot. sięgaczy – koszt niekwalifikowalny)

24. Zawiadomienie o zakończeniu budowy z dnia 23.09.2011 do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego oraz wnioszek z dnia 14.09.2011 o wydanie zaświadczenia przyjęcia zawiadomienia o zakończeniu budowy sieci

25. Protokół konieczności nr 1R/K//2011 z dnia 06.06.2011 (dot. wykonanie odcinka S1-S7 w zamian za odcinek M11-M15 oraz J22-J38 – wg projektu zamiennego)

26. Projekt zamienny, marzec – kwiecień 2011

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy pracowników odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 mgr Krzysztof Flakowski		

27. Wniosek o udzielenie pozwolenia na użytkowanie częściowe z dnia 17.08.2011 (ul. Tęczowa cz. I) wraz z Decyzją nr 111/2011 z dnia 16.09.2011 udzielającą pozwolenia na użytkowanie w/w odcinka
28. Zaświadczenie z Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego z dnia 28.09.2011 o przyjęciu zgłoszenia zakończenia robót i nie wniesieniu sprzeciwu do użytkowania obiektu
29. Inwentaryzacja powykonawcza (łącznie 9 map) z dnia 22.09.2011
30. Dokumentacja powykonawcza m.in. 03.06.2011 raport dot. inspekcji kanalizacji (monitoring płyta CD), protokoły prób szczelności, aprobaty techniczne, deklaracje zgodności, raporty z badań
31. Porozumienia międzygminne z dnia 31.05.2005 wraz z aneksami (4 szt.) Umowa nr 158/U/UG/2011 z dnia 28.09.2011 wraz z aneksem nr 1/U/UG/2011
32. Zestawienie obrotów i sald księgi głównej, Zestawienie Wykonania Budżetu dla wydatków, zestawienie obrotów i sald ksiąg pomocniczych
33. Dokumentacja przetargowa

W ramach czynności kontrolnych na miejscu sprawdzono następujące pozycje kosztorysowe:

1. Kosztorys powykonawczy 29.04.2011 r. część I: 1.22, 1.49, 1.51, 1.60.
Pozycje 1.29, 1.30, 1.31, 1.32 sprawdzono na podstawie losowo dobranej próby (dot. studzienek kanalizacyjnych Ø1020).
2. Kosztorys powykonawczy 29.04.2011 r. część II: 1.16, 1.34, 1.47, 1.57.
Pozycje 1.37, 1.38, 1.39, 1.42 sprawdzono na podstawie losowo dobranej próby (dot. studzienek kanalizacyjnych Ø1020 oraz Ø425).
3. Kosztorys powykonawczy z dnia 29.07.2011 część I: 1.46, 1.58
Pozycje 1.29, 1.31 sprawdzono na podstawie losowo dobranej próby (dot. studzienek kanalizacyjnych Ø1020).
4. Kosztorys powykonawczy z dnia 29.07.2011 część II: 1.45, 1.46, 1.54
Pozycje 1.37, 1.38, 1.39, 1.40, 1.42 sprawdzono na podstawie losowo dobranej próby (dot. studzienek kanalizacyjnych Ø1020 oraz Ø425).

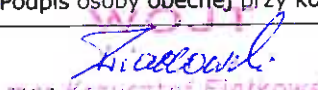
Puła elementów do kontroli (dla studzienek Ø 1020) wynosi 237 szt. Zgodnie z algorytmem min. ilość elementów podlegająca weryfikacji: $25 + (237 - 25) * 10\% = 25 + 21,2 \approx 47$ szt.

W toku czynności kontrolnych sprawdzono: ul. Podgórska – 18.szt, ul. Tęczowa 20 szt., ul. Panienki 9 szt., ul. Bukietowa 5 szt., ul. Tulipanów 2szt., ul. Górską 6 szt.

Puła elementów do kontroli (dla studzienek Ø 425) wynosi 61 szt. Zgodnie z algorytmem min. ilość elementów podlegająca weryfikacji: $25 + (61 - 25) * 10\% = 25 + 3,6 \approx 29$ szt.

Sprawdzone studzienki znajdowały się odpowiednio: ul. Podgórska – 10.szt, ul. Tęczowa 10 szt., ul. Panienki 3 szt., ul. Bukietowa 2 szt., ul. Tulipanów 1szt., ul. Górską 6 szt.

Poz. 1.46 Kosztorys powykonawczy z dnia 29.07.2011 część I oraz poz. 1.46. Kosztorys powykonawczy z dnia 29.07.2011 część II – Płyty ażurowe – powinno być łącznie 480 m², wykonano 276m² płyt ażurowych (umocnienia skarp i rowów) oraz zamiennie wykonano 204 m² korytek z gotowych elementów betonowych (zabezpieczenie rowów) / wyjaśnienia Beneficjenta – załącznik nr 6 do raportu/.

Podpis osoby obecnej przy kontroli	Podpisy osób odpowiedzialnych za realizację czynności kontrolnych	
 mgr Krzysztof Fiałkowski	